



# VÁRNEGYED

A BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ■ WWW.BUDAVAR.HU ■ XIX. ÉVFOLYAM, 19. SZÁM, 2014. NOVEMBER 7., PÉNTEK

## Lezárták a Bem rakpartot

Megkezdték a budai fonódó villamoshálózat építését, amelynek részeként várhatóan jövő novemberig a BKK szakaszosan lezárja a Bem rakpartot. Az október 22-én kezdődött építési munkák jelentős forgalomkorlátozásokkal járnak.

Az első építési ütemben a Gyóni Géza tér és a Bem tér között irányonként csak egy sáv áll az autók rendelkezésére, míg a Bem tér és a Batthyány tér közötti szakaszt teljesen lezárták. A várhatóan kialakuló torlódások enyhítésére ideiglenesen kétirányúsítják a Fő utcát a Székely utca és a Bem tér között.

### Az autósokat érintő forgalomkorlátozások a Bem rakparton

Teljesen lezárták a közúti forgalom elől a Bem rakpart Batthyány tér és Bem tér közötti részét, ezen az útszakaszon csak a gyalogosoknak és a Margit híd felé haladó kerékpárosoknak tartják fenn közlekedésre a házak felőli járdát, illetve egy keskeny forgalmi sávot. A Clark Ádám tér felől érkező közúti forgalmat a Bem rakparttól a Szilágyi Dezső térenél a Fő utcába terelik. A Bem rakpart Szilágyi Dezső tér és Batthyány tér közötti szakaszára csak a tömegközlekedési forgalom és a célforgalom hajthat be, az átmenő forgalom nem.

A Bem rakpart lezárása miatt kialakuló torlódások enyhítésére ideiglenesen kétirányúsítják a Fő utcát a Székely utca és a Bem tér között. A Széna tér felé balra kanyarodásra a kétirányúsított útszakaszon a Csalogány utcánál lesz lehetőség. A Fő utca több szakaszán várakozási tilalom lép életbe.

A Bem rakpart lezárt része a Fő utca felől nem lesz elérhető, ugyanis a rakpartra vezető utakat lezárják. A Fő utca kétirányúsítása miatt az útvonalon áthaladó forgalom lassulására, illetve - elsősorban a reggeli csúcsidőszakban a Clark Ádám tér fel - torlódásra kell számítani.

(Folytatás a 2. oldalon)

## Letette az esküt az új képviselő-testület

Ünnepélyes keretek között vehették át mandátumukat és esküdtek fel a közösség szolgálatára az újonnan megválasztott képviselő-testület tagjai, és a kerület élén immár ötödik önkormányzati ciklusát megkezdő dr. Nagy Gábor Tamás polgármester. A választási eredménynek megfelelően, a következő öt évben, a valamennyi választókerületben főként diadalmaskodó Fidesz-KDNP tíz képviselője, valamint a kompenzációs listáról az LMP, az Együtt-PM, a DK és az MSZP-MLP 1-1 képviselője alkotja a budavári önkormányzat képviselő-testületét.

Hivatalosan is megalakult az önkormányzat új képviselő-testülete, miután ünnepélyes keretek között átvették megbízólevelüket és letették a hivatali esküt a képviselők, és dr. Nagy Gábor Tamás polgármester, akinek ötödik alkalommal szavaztak bizalmat a választók. A mandátumok átadása előtt dr. Eszter Elemér ismertette a választások eredményét.

Mint a helyi választási bizottság elnöke elmondta, az I. kerületben a választók több mint 49 százaléka nyilvánította ki akarát az önkormányzati választáson. A kampányidőszak nyugodtan telt, rendkívüli események nem történtek, mindössze három bejelentés érkezett a választási bizottsághoz, ezek is a választás napján. A törvénymódosítás értelmében a tisztségviselőket idén először 5 évre választották meg, tizen az egyéni választókerületekből, míg négyen a kompenzációs listáról jutottak be a képviselő-testületbe. Ami a részvételi adatokat illeti, országosan 3 619 220-an éltek a voksolás lehetőségével, Budapesten 604 ezren járultak az urnákhoz, ami 43,11 százalékos részvételt jelent. Az I. kerületben a 22 027 választópolgár közül, 10 861 fő fejezte ki akarát a szavazáson. A főpolgármester jelöltek közül, a leadott 10 861 szavazatból Tarlós István (Fidesz-KDNP) 6091 voksot kapott, ami 56,1 szá-



zalékos eredmény. Csárdy Antalra (LMP) 665, dr. Bokros Lajosra (MOMA) 3227, Bodnár Zoltánra (MLP) 228, Staudt Gáborra (Jobbik) 480 szavazat érkezett. A fővárosi közgyűlésben a főpolgármester és a 23 kerületi polgármester mellett, kilencen a kompenzációs listáról jutottak be.

Ezt követően, a választási bizottság elnöke átadta az új képviselők megbízó levelét. Az 1. számú választókerületben 50,8 százalékkal Dankházi Tibor (Fidesz-KDNP), a 2. számú választókerületben 56,45 százalékkal Marschall Máté (Fidesz-KDNP), a 3. számú választókerületben 51,34 százalékkal Timár Gyula (Fidesz-KDNP), a 4. számú választókerületben 48,61 százalékkal Tóth Gábor (Fidesz-KDNP), az 5. számú választókerületben 50,95 százalékkal dr. Jenei János Lászlóné (Fidesz-KDNP), a 6. számú választókerületben 49,23 százalékkal Horváth Csilla Erzsébet

(Fidesz-KDNP), a 7. számú választókerületben 49,33 százalékkal dr. Patthy Szabolcs (Fidesz-KDNP), a 8. számú választókerületben 51,5 százalékkal Varga Antal (Fidesz-KDNP), a 9. számú választókerületben 53,71 százalékkal Vecsey András, míg a 10. számú választókerületben 46,88 százalékkal Orczy Antal (Fidesz-KDNP) kapta a legtöbb szavazatot. A kompenzációs listának köszönhetően, az egyéni körzeteket megnyerő jelöltek mellett, a következő öt évben, dr. Gallowich Margit Kornélia (LMP), Váradiné Naszályi Márta (Együtt-PM), Veres Dávid Olivér (DK), valamint Reményik Ildikó (MSZP-MLP) dolgozhat a képviselő-testületben. A polgármester választáson a leadott 10 653 szavazat 55,51 százalékat, összesen 5914 szavazatot, dr. Nagy Gábor Tamás kapta, aki immár ötödik önkormányzati ciklusát kezdi meg a kerület élén.

(Folytatás a 3. oldalon)

## Megkezdődött az Öntőház utca felújítása



Október második felében a Penta Általános Építőipari Kft. kivitelezésében megkezdődött az Öntőház utca felújítása, a munkálatok jövő év márciusáig tartanak. A felújítás miatt az utcát lezárták.

A kormány - az Új Széchenyi Terv Nemzeti Programjainak meghatározásával - vállalta a Várkert Bazár épületegyüttese és környezete rendbe tételét, a Budai Vár és környéke közlekedés-fejlesztését. A be-

ruházás újabb ütemeként megkezdődött az Öntőház utca felújítása.

A közbeszerzési eljáráson nyertes vállalkozó feladata a meglévő burkolat bontása, nagykockakő burkolat és vízelvezető készítése mintegy 1400 m<sup>2</sup> területen, gránit kockakő szegély kialakítása, támfalépítés, parkoló felújítása, új közvilágítási rendszer kiépítése kandeláberekkel, a zöldterület rendezése és a közúti jelzőtáblák kihelyezése. A beruházás értéke mintegy 140 millió forint.

## Kiss Júlia fotográfus kiállítása a Várnegyed Galériában

### A filmezés bűvöletében

November 6-án nyílt meg Kiss Júlia Balázs Béla-díjas fotóművész kiállítása a Várnegyed Galériában. „Színes életem volt a munkámnak köszönhetően. Még ma is a filmezés bűvöletében élek, és ez így is marad szerintem a halálomig. A filmfotózás a fotózás egy speciális fajtája, amit csak élvezetből lehet csinálni” - mondja a különleges technikával dolgozó művész, aki 1970-ben került a MAFILM-hez. Színesportréi, képre rögzített filmjelenetei első látásra festménynek látszanak, hiszen a színes képet vászonra nyomják és bekeretezik. Ezen a módon, úgynevezett „felületnemesítéssel” készültek kedvenc munkái, a Wagner című koprodukciós film jeleneteinek pillanatai is. Kiss Júlia ma is azokra az alkotásaira a legbüszkébb, amelyeket Vittorio Storaro háromszoros Oscar-díjas operatőrrel készíthetett. „Dolgoztam Jancsó Miklóssal, Szinetár Miklóssal, én fotóztam Bacsó Péter legutolsó filmjét, a Majdnem szüzet. Végigjártam a világot, voltam Új-Zélandon, Ausztráliában, Amerikában és Európában is sokfelé megfordultam. Otthon van egy műtermem, ahol portrékat készítek, ez a fotózásnak egy szintén különleges területe” - mondta Kiss Júlia, aki egy portréfotózás kapcsán ismerkedett meg Pitti Katalin operatőrkéssel, így kezdődött barátságuk története.

A fotóművész kiállítását a Várnegyed Galériában november 6-án Pitti Katalin Liszt-díjas, Erdemes Művész nyitotta meg. Zongorán kísért: Hegedűs Valér zongoraművész.



A tárlat megtekinthető 2014. november 29-ig, keddtől szombatig 11.00-18.00 óra között a Batthyány utca 67. szám alatt. A belépés díjtalan.

## Röviden

## Új kutyafuttatók épültek a kerületben

Lakossági kérésre új kutyafuttatót alakított ki az önkormányzat a Csalogány utca - Málna utca közelében. A területet körbekerítették és a kutyák részére játékokat is felszereltek.



A Budavári Önkormányzat kérésére a FŐKERT Nonprofit Zrt. a Budai Vár oldalában, a Palota út és a várfal közötti területen alakított ki „kutyabarát zöldfelületet”. A fejlesztés során, a részükrönára épített kerítés segítségével egy sík részt választottak le a várfal tövében, az elkerített részen a kutyák számára is használható ivó kutat helyeztek ki, míg a szőlőskert kerítését elbontották.

## Trianon élőben

Október 18-ára, szombatra nagyszerűnek ígérkező programot szervezett a Lánchíd Kör. A Budapesti Egyetemi Katolikus Gimnázium diákjaiként a Budavári Önkormányzat pályázati támogatásával eljuthattunk Várpalotára és Veszprémbe. Ez az út nem csak egy egyszerű buszos kirándulás volt, hiszen útítársaink Magyarországon tanuló erdélyi hallgatók voltak. Várpalotán Magyarország egyetlen Trianon Múzeumába látogattunk el, ahol a gazdag tárlat megtekintésén kívül egy beszélgetésre is sor került, melynek során első kézből ismerhettük meg a Márton Áron Kollégium diákjainak családi elbeszéléseiből az 1920-as békekötés máig ható következményeit. Veszprémben megkoszorúztuk az első világháborúban elesett hősök emlékművét, majd a témájú időszaki kiállítást néztünk meg. A nap egy belvárosi sétával zárult, de számomra legalább annyira emlékezetes az erdélyi fiatalokkal való megismerkedés, és a sok új információ az életükről.

## Sikeressé vált a gallyaprítás

Idén is ingyenes gallyaprítással járult hozzá a kerületi kertekben termelődő zöldhulladék környezetbarát hasznosításához az önkormányzat. A lakosság által összegyűjtött, és a házak elé kihelyezett gallyakat, ágakat helyben felaprították, az így keletkezett mulcsot kérésre a kerttulajdonosok haza is vihették.



48 helyszínen végezték el a gallyaprítást a szakemberek, a ledarált gally mennyisége 275 köbméter volt. Főleg a Naphegyen, a Gellérthegyen, a Víziváros kertészházai és a Vár környező utcáiban éltek sokan a lehetőséggel, hiszen a gallyapríték, más néven mulcs, kiváló talajtakaró, valamint komposztanyag. A talaj felszínén, egyenesen elszórva megtartja a nedvességet, elnyomja a gyomokat, a talaj hőjét egyenletessé, a kerti virág- és zöldség ágyásokat pedig vonzóbbá teszi. A szerves mulcs, mivel lebomlik, javítja a talaj termékenységét, szervesanyag-tartalmát. A megmaradt gallyaprítékot az önkormányzat a közterületeken használja fel.

Az évente egy alkalommal, ősszel biztosított szolgáltatás, a környezetvédelem szempontjából is fontos, hiszen a fővárosi rendelet értelmében, Budapest egész területén tilos az avar, a nyesedék, a levelek, valamint az ágak és a gallyak szabadtéri elhelyezése. A kerttulajdonosok ezért a zöldhulladéktól szabályosan, kizárólag komposztálással, vagy az FKF Zrt. kedvezményes áron 90 forintba kerülő gyűjtőzsákjainak igénybevételével szabadulhatnak meg. Utóbbi esetében azonban a faágakat legfeljebb egy méteres darabokra kell vágni – a kötegelte ágakra a cég logójával ellátott zsákokat kell erősíteni –, ellenkező esetben a közszolgáltató megtagadja az elszállítás.

## Lezárták a Bem rakpartot

(Folytatás az 1. oldalról)

## Változások a tömegközlekedési járatok forgalmában

A Budai fonódó villamoshálózat első ütemének építése alatt több autóbuszjárat útvonala is kis mértékben módosul. Az esetlegesen kialakuló torlódások miatt az erre közlekedő buszok menetidejében -elsősorban munkanapokon- kisebb növekedésre kell számítani, ezért aki teheti, válassza inkább a kötőpályás közlekedési eszközöket: a 19-es, a 41-es villamost, illetve a H5-ös HÉV-et.

A 17-es villamospótló, valamint a 160-as, a 260-as és a 260A autóbusz a Batthyány teret a megszokott útvonalon közelíti meg. A városhatár irányú végállomásaik felé azonban útvonaluk módosul: a Batthyány térről indulva a teret körbejárják, majd a Fő utca-Bem tér-Bem rakpart útvonalon érik el eredeti útvonalukat. A módosított útvonalon Bem József tér néven létesítenek ideiglenes megállót a Fő utcában, a Ganz utca torkolata előtt.

A 86-os busz Újbuda felé a megszokott útvonalon halad, Óbuda, Bogdáni út irányába ugyanakkor módosul: a Halász utcától a Bem rakpart-Batthyány tér-Fő utca-Bem tér-Bem rakpart útvonalon közlekedik. A terelt útvonalon a 86-os busz megáll a Batthyány tér nyugati szervizútján a gyalogos átjáró előtt, majd az ideiglenes Bem József tér megállóban, a Fő utcában a Ganz utca torkolata előtt.

A 960-as busz a Mórincz Zsigmond körtér felé a szokásos útvonalán közlekedik, Békásmegyert, Újmegyeri tér felé ugyanakkor a Bem József tér-Bem rakpart felé közlekedik. A terelt útvonalon a járat megáll a Bem József utcában a Fő utca torkolata előtt. A 990-es busz útvonala Rákosszentimre felé nem változik, a Normafa irányába azonban módosul: a járat a Halász utcától a Bem rakpart-Batthyány tér-Fő utca-Csalogány utca módosított útvonalon halad. A terelt útvonalon a járat megáll a Batthyány tér nyugati szervizútján a gyalogos átjáró előtt.

## A kerékpárosokat és a gyalogosokat érintő változások

A Bem rakparton a Gyóni Géza tér és Batthyány tér közötti részen lezárják a Duna fe-



lői sétányt és a kerékpárutat is. Az Árpád fejedelem útja felől érkező gyalogosoknak és kerékpárosoknak a Gyóni Géza téren található gyalogos- és kerékpáros átkelőhelyen - vagy még előtte - át kell térniük a Bem rakpart lakóházak felőli oldalára.

A bicikliseknek az ideiglenesen megszűnő bicikliút helyett terelőutat jelöltek ki: a Bem rakparton a Gyóni Géza térenél a Margit híd felé vezető útpályán a részükre kijelölt kerékpársávban haladva érhetik el a Lipthay utcát. A Lipthay utca Gyóni Géza tér és Bodrog utca közötti részén engedélyezik az ellenirányú kerékpározás lehetőségét, majd a Bodrog utcán keresztül - ahol szintén lehetőség lesz az ellenirányú biciklizésre - érhetik el a Frankel Leó utcát.

A Frankel Leó utcán végighaladva a Bem térenél jelzőlámpával ellátott csomópontban hajthatnak be a Fő utcába, ahol az útpálya szélességtől függően kerékpársávban, illetve kerékpá-

ros nyomokon érhetik el a Batthyány téri gyalogos- és kerékpáros átkelőhelyet.

A Lánchíd felől érkező, Óbuda felé tartó biciklisek a Batthyány térig haladhatnak a megszokott útvonalon, innen a lakóházak felőli oldalon, a munkaterület és a járda között kijelölt, egyirányú kerékpáros útvonalon haladhatnak a Bem József térig.

A Bem József tér Batthyány tér felőli oldalán az ideiglenesen kétirányúsított úton keresztül érhetik el a Bem téri útpályát keresztező jelzőlámpával biztosított gyalogos- és kerékpáros átvezetést, majd a Frankel Leó utca Bem téri szakaszán a járdán közlekedve juthatnak el a Frankel Leó utca-Fekete Sas utca csomópontig, onnan tovább pedig a Frankel Leó utca-Bodrog utca-Lipthay utca útvonalon a Gyóni Géza teret. Itt jobbra fordulva kelhetnek át a jelzőlámpával biztosított gyalogos és kerékpáros zebrán, visszatérve a felső rakparti megszokott útvonalra.

## Megkezdődött a vári liftek építése

Eredménnyel zárultak a vári liftek létesítésére kiírt közbeszerzési eljárások. A szerződés-kötés és a munkaterület átadása után a munkálatok mindhárom területen már októberben megkezdődtek.

Akadálymentesítés, a Vár járműforgalmának csökkentése és a Várnegyed elérhetőségének javítása - ez a három fontos célkitűzés jellemzi a Budavári Önkormányzat közlekedésfejlesztési projektjét. E célkitűzések megvalósítását segítik azok a liftek, amelyek a Budai Vár és környéke közlekedés fejlesztése projekt keretében a Gránit lépcsőnél, a Murad pasa bástyánál és az Iskola lépcsőnél alakítanak ki a jövő év tavaszára.

## Gránit lift

A Gránit lépcsőhöz tervezett lift a jelenlegi Fedett lépcső mellett a Lovas útról a Tóth Árpád sétányra, a Szentháromság utcához-hozza majd az utasokat. A lift kivitelezésére kiírt közbeszerzési eljárást a Frenyó és Társai Építőipari Kft. nyerte el. A vállalkozó feladata a régészeti beavatkozás, a várfal bontása, a lift szerkezetének kiépítése majd a személyfelvonó telepítése és a falburkolat készítése, a környezet rendezése. A beruházás részeként megújítják a közvilágítást és távfelügyeletet is kiépítenek. A beruházás értéke mintegy 96 millió forint.



## Iskola lift

Az Iskola lépcsőhöz tervezett lift az Ibolya utcához, a Hess András térhez szállítja majd fel az utasokat. A lift kivitelezésére kiírt közbeszerzési eljárást szintén az EB Hungary Kft. nyerte el, a cég feladata többek között a régészeti beavatkozás, a várfal bontása, a lift szerkezetének kiépítése majd a személyfelvonó telepítése, a falburkolat elkészítése, a közvilágítás cseréje, a távfelügyelet kiépítése és a környezetrendezés, valamint a meglévő kút felújítása. A beruházás értéke mintegy 120 millió forint.



## Murad lift

A Murad pasa bástyájánál tervezett lift a Lovas útról az Anjou sétányra szállítja az utasokat. A lift kivitelezésére kiírt közbeszerzési eljárást az EB Hungary Kft. nyerte el, a cég feladata többek között a régészeti beavatkozás, a várfal bontása, a lift szerkezetének kiépítése majd a személyfelvonó telepítése, a falburkolat elkészítése, a közvilágítás cseréje, a távfelügyelet kiépítése és a környezetrendezés. A beruházás értéke mintegy 120 millió forint.

A tervek szerint mindhárom beruházás jövő év februárjára készül el, így tavasszal már lifttel is megközelíthető lesz a Tóth Árpád sétány, az Anjou sétány és a Hess András tér is. Ezzel tovább csökkenthető a Budai Vár gépkocsiforgalma.

# Letette az esküt az új képviselő-testület

(Folytatás az 1. oldalról)

Az esküteleket követően, dr. Nagy Gábor Tamás köszöntötte a résztvevőket. A polgármester mindenekelőtt köszönetet mondott a kerület polgárainak, akik nagy számban vettek részt a szavazáson, és lehetőséget adtak arra, hogy a Fidesz-KDNP szövetség, és jómaga folytassa a megkezdett munkát. Dr. Nagy Gábor Tamás szerint, igaz az állítás, amely azt mondja, hogy a szabad választás a demokrácia ünnepe. Ez még akkor is így van, ha tudjuk: a választás alapvetően verseny, amelynek vannak győztesei és vesztesei. Vannak, akik örülnek és vannak, akik szomorkodnak az eredmény miatt. Mégsem ez a legfontosabb tanulság, sokkal inkább az, amit Winston Churchill így fogalmazott meg: „A siker nem döntő, a kudarc nem végzetes: a bátorság, hogy folytasd, ez az, ami számít” – hívta fel a figyelmet Budavár polgármestere, aki szerint a választási ciklus végén, a kampányban mindenki megmérgette magát, valahogy úgy, mint az olimpián. És ezen az sem változtat, hogy a nemes sportversenyen – ahogyan az utólag néha kiderül – nem mindenki szerepelt a várakozásoknak megfelelően, vagy éppen úgy lépett dobogóra, hogy tiltott szereket is használt. A politikai választásokban néhányan harcot, háborút látnak. Ez helytelen. Mert a háború erőszakos, a háborúban minden eszköz megengedett, az ellenfél pedig nem vetélytárs, hanem megsemmisítendő ellenség.

„Aki a választásokat háborúnak látja, attól mit várhatunk a hétköznapiakban?” – tette fel a kérdést dr. Nagy Gábor Tamás kifejtve, hogy a választás a demokrácia ünnepe még akkor is, ha nem mindenki megy el szavazni. „Hozzá kell szoknunk, hogy a demokráciában nem csak dönteni, hanem nem dönteni is szabad. Mert a nem döntés is döntés” – emlékeztetett a polgármester rámutatva arra, hogy a demokráciát nem a választástól távolmaradók veszélyeztetik, hiszen a demokráciától csak a hazugsággal foszthatják meg az embereket. A hazugság pedig, az erőszakot felülmúlva nem csak cselekedeteinket, hanem meggyőződésünket is befolyásolni akarja. Azok a pártok, amelyek a választási kampányban hazugságokkal élnek, valójában a választókat akarják manipulálni, meghamisítva a szavak eredeti értelmét.

„Öröm, hogy a budavári képviselő-testületbe bekerült pártok nem éltek ilyen eszközökkel. A választás eredménye azt mutatja, hogy a kerületiek mertek hinni a szemüknek” – hangsúlyozta



Nagy Gábor Tamás a kerület újra megválasztott polgármestere átveszi megbízólevelét a választási bizottság elnökétől

dr. Nagy Gábor Tamás ismét köszönetet mondva a választóknak, hogy támogatták a Fidesz-KDNP szövetség önkormányzati munkáját.

„Ha a szavak használata nem helyes; ha a fogalmak értelme zavaros, nem lehet szabatosan cselekedni; ha nem lehet szabatosan cselekedni, az erkölcs és a művészet nem virágozik; ha az erkölcs és a művészet nem virágozik, a büntetés értelmetlen; ha a büntetésnek nincs értelme, a nép nem tudja, hová lépjen és mit tegyen. A bölcs első dolga, hogy fogalmait szavakká, a szavakat tettekbe tegye. Nem tűri, hogy szavaiban rendtelenség legyen. Minden ezen múlik” – idézte a polgármester Hamvas Béla, Anthologia Humana című könyvéből Konfuciusz példabeszédét, rámutatva arra, hogy mennyire fontos a szavak helyes használata. A demokrácia szerinte nem statisztikai, nem csak a többségi akarat érvényesülése, hanem a közjóé is.

Az a demokrácia, ahol minden pusztán statisztikai kérdés: sebezhető. Mert ebben az esetben az emberek kiszolgáltatottak, mert a hatalom nem értük, hanem általuk van. Ha a választási győzelem, nem a közjó képviselése jelenti, kifakul a szabadság, szétmállik a közösség. Éppen ezért a demokrácia, a morális közösségi élet meghosszabbítása, nem pusztán egy kormányza-

ti forma, hanem egyenlő emberek, közösen akart társadalmi élete. A politika feladata a közös szolgálat, a civil rend fenntartása, az, hogy „megvédjen minket az egyéniség porától és hamujától” – ahogyan egykor Burke, a brit konzervatívizmus jeles személyisége megfogalmazta.

„Bár a szavazatok személyünknek is szólnak, a képviselői munka mégsem az egyéni ambíció terepe, hanem az együttműködés, a közös gondolkodás, és a közösségért végzett munka kihívása. Együtt, mindannyiunknak, ellenzéki és többségi oldalnak tehát közösen kell szolgálnunk a kerületet” – emlékeztetett dr. Nagy Gábor Tamás.

Dr. Cserháti László Gábor, a Széchenyi Társaság alelnöke, az I. kerületi Közbizottsági Közhatalnok, és a civilrend fenntartó elnöke pohárköszöntőjében arra kérte a képviselőket, hogy a közös célt szem előtt tartva, a jövőben is a kerület érdekében tevékenykedjenek.

„Úgy választottuk meg Önöket, mint akik hozzáértéssel, magatartással elismerésünket kivívták, és így bennünket képviselnek” – mondta dr. Cserháti László Gábor. – Tevékenységük közhatalommal és bizalommal végzett tevékenység. Kérjük, tevékenykedjen és folytassa a közösségépítést, a kerületszépítést testületük továbbra is úgy, ahogy eddig tette, hogy arról az jusson eszünkbe, amit Széchenyi Istvántól tanultunk: „Mióta élek kimondhatatlan vágy létezik lelkemben, Magyarország kifejtése, a magyar nemzet feldicsősítése el minden csepp véremlen!” Tegyük fel a következő kérdést magunknak, amit a 28 éves Széchenyi is feltett magának és rögtön meg is válaszolta: „Mi tehát az én hivatásom? A szolgálat az egyetlen cél, amiért élnem kell!”

Önöket azért is választottuk meg, mert úgy gondoljuk, ez a kérdés és a rá adott válasz az eddig mutatott teljesítményük alapján nem idegen. A választópolgárok, mi magunk felé az a kérés, tegyünk pártállástól függetlenül ígéretet arra, hogy a megválasztott testület munkáját támogatjuk.

Végezetül dr. Cserháti László Gábor a választópolgárok nevében sikeres munkát kívánt az új képviselő-testületnek.

Lapzárta után vették át megbízólevelüket a Fővárosi Önkormányzat új tagjai, köztük dr. Nagy Gábor Tamás, az I. kerület polgármestere. November 7-én megalakult a Fővárosi Közggyűlés. Az eseményről lapunk következő számában közlünk képes beszámolót.

## Röviden

### Mammográfiás szűrővizsgálat

Az idejében felismert melldagánát gyógyítható! A korai felismerés eszköze a mammográfiás szűrővizsgálat. Az I. kerületben lakó 45–65 éves nők, akik utolsó mammográfiás vizsgálata óta eltelt 2 év, meghívólevelet kapnak, amin szerepel, hogy mikor várják őket a MaMMA Eü. Zrt.-nél vizsgálatra. (1027 Budapest, Kapás u. 22. telefon: 489-06-95 és 489-06-96) Vegyen részt Ön is a mammográfiás szűrővizsgálaton! A szűrővizsgálat térítésmentes.

### Szociális ruhavásár

A Magyar Vöröskereszt szociális ruhavásárt szervez a rászoruló lakosok számára. Az akció során kedvezményes áron vásárolhatnak használt ruhaneműt, gyermek, női, férfi ruházatot és játékokat. A ruhavásár helye: 1024 Budapest, Széll Kálmán tér 3. II. emelet. Időpont: 2014. november 17. (hétfő) 08.00-16.00-ig. Telefon: 212-2783, 212-2811. A szociális vásárra elsősorban gyermeküket egyedül nevelő szülőket, kisnyugdíjasokat és kiskeresetű lakosokat várunk.

### Közygűlés a Kézfogás Testvérvárosi Egyesületben

A Budavári Kézfogás Testvérvárosi Egyesület 2014. november 13-án csütörtökön 4 órától tartja közgyűlését a Várnegyed Galériában (I., Batthyány u. 67.). Szeretettel várunk minden jelenlegi és leendő tagot, érdeklődőt.

### Napelemes fűtés a Szent Gellért Gimnáziumban

Üzembe lépett a Szent Gellért Katolikus Általános Iskola és Gimnázium napelemes rendszere, jövőre már az intézmény működéséhez szükséges villamosenergia több mint kétharmadát a gimnázium maga állítja elő.



A 64 db 250 wattos napelemet a gimnázium Krisztina tér 4. alatti épületének udvari tetőfelületén helyezték el. A napelemes rendszer éves termelése 17 ezer kWh körül várható, ezzel évente egymillió forintot takarít meg az iskola. Az energiatakarékos fűtés kiépítése a Közép-Magyarországi Operatív Program keretében valósult meg, teljes költsége 15.177.770 Ft volt, ennek 85%-a az Európai Regionális Fejlesztési Alap és a Magyar Állam által finanszírozott rész, míg a fennmaradó 15%-ot az EU Önerő Alap állta.

### Mátrai ősjuhar a Tabánban

Élő kövületek felfedezése mindig nagy sajtóviszhangot kelt: elég a perm időszakban (270 millió éve) elterjedt páfrányfenyőre ('ginkgo'), késő-devon kőzetekből ismert és az 1938-ban felfedezett bojtosúszójú maradványhalra, vagy a kréta kor kőzeteiből ismert és 1994-ben felfedezett sárkányfenyőre gondolunk.



Hazánk is büszkélkedhet egy élő kövülettel, melyet Papp József botanikus 1954-ben fedezett fel Parásdsvár mellett és Acer acuminatibolum néven írt le a tudomány számára, míg magyarul Mátrai ősjuhar-nak, Mátrai békefának nevezte el. Tudományos nevének hosszú karéjainak jellegzetességét örökölte meg. Kutatásai kimutatták, hogy a felső-miocén (mintegy 5 millió éve) kövületei között található, egykor hazánkban is élt fajjal megegyezhet. A Mátrai békefa 1955 óta természetvédelmi emlék és védett. Eredeti példánya idén pusztult el, de Aldebrő mellett is él öt példánya. A Tabáni Tanösvény kialakításakor figyeltem fel az Orvos-lépcsőhöz közel eső 3, különböző korú példányára: a két idősebb fa jó egészségi állapotban van, a fiatalabb és ferde egyed többször vissza lett vágva, a juharc eredete ismeretlen. Budavár élőkövülete kiemelkedő jelentőségű, egyedülálló természeti kincsünket együtt őrizzük meg!

Kerényi-Nagy Viktor, kertész-mérnök

## Tovább szépül a tér a Mátyás-templom körül

Utolsó szakaszához érkezett a Mátyás-templom környezetének rekonstrukciója. A Szentháromság tér átépítéséhez kapcsolódva, a történelmi és idegenforgalmi szempontból egyaránt kiemelt jelentőségű területet teljesen felújítja az önkormányzat. A templom környezetében, egészen a Halászbástyáig kicserélik a burkolatokat, a Várban már megszokott vágott bazaltkockák mellett, téralakító díszkövekkel teszik még vonzóbbá a nagy forgalmat bonyolító, méltán népszerű közterületet.

Végéhez közeledik a Szentháromság tér és környezetének rekonstrukciója, melyet a vári út-felújítási program keretében a Budavári Önkormányzat nagyobb részben saját forrásaiból finanszíroz. Augusztus elején elkészült a Hess András tér, a Szentháromság utca és a Szentháromság tér burkolatcseréje, illetve teljes átépítése, melyre több mint 1 milliárd forintot költött az önkormányzat. A következő ütemben befejeződik a Mátyás-templom előtti és az északi oldal melletti területek felújítása, jelenleg már a Szent István szobrot is magában foglaló déli részen dolgozik a kivitelező. A munkálatokat az állam 700 millió forinttal támogatja. A „II. Mátyás-templom – Halászbástya melletti közterületek burkolat felújítása alapprojekt” keretében megvalósuló fejlesztés során vágott bazaltkővel burkolják a területet, a Szentháromság téren már megismert rétegendret kö-



vetve. Újjáépül az olasz lépcső, míg a Szent István-szobor, valamint a templom körül mészköszegély létesül. Szintén a díszítést szolgálja a templom mellett legyezőszerűen kirakott kiskockakő burkolat.

Megváltozik a tér használatának rendje, a korábbi parkolót ugyanis kizárólag alkalmasszerűen, rendezvényekhez csatlakozva nyitják meg az autósok előtt. Az engedély nélküli behajtás megaka-

dályozásáról lesüllyeszthető pollerek gondoskodnak. Újdonság, hogy a Szent Mihály-kápolna bejárata előtt, bevilágító üvegek kerültek a gránitburkolatba, a játszótérhez, illetve a nyilvános illemhelyhez vezet, korábban aszfalttal fedett sétatárszt pedig, az egységes megjelenés érdekében, szintén bazaltkövekkel burkolták. A megújult teret várhatóan november 30-ig birtokba vehetik a gyalogosok.

pp



## MEGHÍVÓ

Szeretettel meghívjuk  
2014. november 16-án,  
vasárnap 14 órára

Maderspach Károlyné Buchwald  
FRANCISKA  
emléktáblájának avatására

Közreműködik: Szeged Város Szeghy Endre  
Női Énekkara. Az avatás után szívesen látjuk  
kertünkben tartandó fogadáson, bográcsban  
készült étel elfogyasztására.

1011 Budapest, Ponty u. 10 –  
Szalag u. 9-11-13. Társasház

## Munkácsi élmények

Májusban írta alá Nagy Gábor Tamás I. kertületi polgármester és Lengyel Zoltán Munkács polgármestere Munkácsra a testvérvárosi megállapodást. Ezt követően szeptember elején a Budai Várban Munkács volt a díszvendég a könyvünnepeken, amelyen egyesületünk tagjai is szép számmal jelen voltak, s alkalmunk nyílt találkozni Lengyel polgármester úrral, Kovács Valéria iskolaigazgató helyettesével és Popovics Béla helytörténésszel. Titkárunk a Palotában rövid városnézést is tartott a vendégeknek.

Ezen előzmények után került sor a mi látogatásunkra Kárpátalján. 16 fős csoporttal indultunk útnak. Popovics Béla vezetésével ismerhettük meg a térség problémáit, helytörténeti érdekességeit, a magyarok, rutének és ukránok „együttélését”, elősegítve a helyzet jobb megértését.



Meglátogattuk a munkácsi II. Rákóczi Ferenc Középfőiskolát, amely az első épület volt, amit iskolának építettek. Az igazgató úr ismertette az iskola működését, eredményeit és büszkeségüket, hogy akik az előző évben az érettségi után a továbbtanulást választották, mind felvételt nyertek magasabb képzésbe. Megtekintettük a Liszt Ferenc életét bemutató poszter sorozatot is az iskola folyosóján. Kovács Valéria, igazgató helyettes elmondta, hogy milyen hálásak ezért a sorozatért, mely nemcsak dekoratív, de nagyon jó segédanyag lesz a zene tanításánál. Hallottunk nehézségeikről, anyagi gondjaikról. Tagjaink az út során határozta meg, hogy az úton összeadott 50.000.- forintot támogatás-ként eljuttatunk az iskolának a Budavár Testvérvárosi Egyesület nevében. Nagy örömmel Lengyel Zoltán polgármester úr is tudott időt szakítani, hogy találkozzon kis csoportunkkal és beszélgesse velünk.

A testvérvárosi program mellett megismerkedtünk a magyar lakta területek egy részével is. Elmentünk három nagyvárosba, Ungvárra, Munkácsra és Beregszászra. Láthattuk az emlékművet a Verecke hágón, amit megkoszorúztunk, a Verecke szoros egy részét az Árpád vonallal, Szolyvát a „malenkij robot” emlékművel, ahol szintén elhelyeztük koszorúnkat. Kendereskén állhattunk azon a dombon, ahonnan Feszty Árpád és több híres művész festette a Magyarok bejövételét, a Feszty Körképet, ahol most már szintén egy emlékmű áll. A Munkácsi Várban visszamehettünk a történelembe, Rákóczi korába, majd emlékezhettünk az itt is raboskodott Kazinczy Ferencre, akinek ük-ükunokája, Patai Katalin is a csoportunk tagja volt. P. Béla a Fogságom naplója alapján megtalálta azt a cellát, ami Kazinczy Ferenc börtön cellája volt. Most az egész szárny elhanyagolt, romos. Reméljük, hogy hamarosan magyar segítséggel Kazinczy Ferenc emlékszóba lesz benne. Megkoszorúztuk Zrinyi Ilona és II. Rákóczi Ferenc közös szobrát, mécses gyűjtőtűnk Kazinczy emléktáblájánál.

Atérve a határon Tákos csodálatos református templomában gyönyörködhattunk.

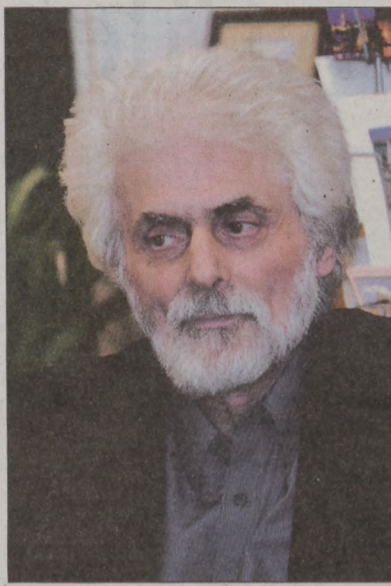
Kicsit fáradtan, de csodálatos élményekkel tértünk haza.

Magyar Kézfogás Testvérvárosi Egyesület

## Fenyvesi Félix Lajos volt a Márai Szalon vendége

## A költő, aki felismeri a tiszta arcokat

Az októberi Márai Szalon hagyományaihoz híven, az idén is, mint minden esztendőben, az 1956-os forradalomra és szabadságharcra emlékezett. Bevezetőben Császár Angéla Jászai Mari-díjas színművész Illyés Gyula Egy mondat a zsamokságról című versét szavalta, majd az est házigazdája, Szigethy Gábor a 2006-ban Magyar Örökség-díjjal kitüntetett Illyés vershez írt esszéjét olvasta fel.



Fenyvesi Félix Lajos

A szépszámmú törzsközönség mellett ezúttal többen is a forradalmi eseményekről könyvet író Fenyvesi Félix Lajos miatt látogattak, a Márai Szalonba. Az irodalom barátai közül jó néhányan személyesen is ismerik a hófehér hajú, szakállas költőt és publicistát, az Evangélikus Élet Rát Mátyás-díjas újságíróját, aki hol szerzőként, hol érdeklődőként, avagy alkalmanként lapunk, a Várnegyed újság külső munkatársaként megfordul a Litea Könyvesboltban. Kevesen tudják róla – ám ezúttal megosztotta hallgatóságával –, hogy fiatal korában képzőművésznek készült. Úgy mesélte, édesapja halálakor nem volt képes lerajzolni a fájdalmát. Ekkor mondtott le a művészi pályáról és fordult az írás felé.

Aki ismeri őt, tudja, hogy a vele történő beszélgetések vagy bemutatások alkalmával derűs és szerény természetével, önironiájával igyekszik palástolni komoly irodalom- és helytörténeti kutatásait, felkészültségét és mindazt a hatalmas háttér munkát, amelyet egy-egy könyv megírása előtt végez. Ezúttal sem hazudtolta meg magát, hiszen amikor szóba került, hogy 2005-ben, József Attila születésének századik évfordulója alkalmából könyve jelent meg József Attila-énekek címmel, szerényen csak annyit mondott: „A szülővárosom Hódmezővásárhely. Egy ideig ott éltek

József Attila nővérei is, akiket öccsük gyakran meglátogattott. Én is leszálltam a vonatról a 'kisállomáson' ahogy egykor a költő, jártam a várost és megkerestem azokat, akik még találkoztak vele.” Az interjúk mellé egy esszé és több vers is került a kötetbe, épp úgy összeboronálva a különböző műfajokat, akár a Weöres Sándor emlékének szentelt Hódolat W. S. mesternek című, ugyancsak centenáriumi kiadványban. Fenyvesi Félix Lajos Weöres Sándort tekinti mesterének, róla, illetve neki szólnak a gyakran személyes hangú, jártékos, máskor szomorú és a veszteség fájdalmát tükröző versei és írásai.

A költő emlékének szentelt kötetek után, az 1956-os forradalom tragikus történelmi témájával foglalkozó, Fekete-arany ősz című könyvéről beszélt a szerző. Az ötvenedik évfordulóra kiadott gyűjtemény Hódmezővásárhely önkormányzatának felkérésére született és a megjelen-

tetést egykori iskolájának, a Bethlen Gábor Református Gimnáziumnak öregdiákjai is támogatták.

„Borongós keddi nap volt. Mégis láthatatlan, melengető fény járta át az embereket. Emlékek-ből, kopott képekből, szavakból rakom össze a lázas heteket. A kiégett házakat, a romok alól kicsüngő halott kezeket, a kis kabátban nyargaló micispakás, nálam alig idősebb pešti srácot” – ezekkel a bevezető szavakkal indul az esszé, amelynek írója az események idején mindössze tíz esztendő diák volt. A Márai Szalon vendége a Gyufaláng és a Város gyertyafényben ciklusokból olvasott fel egy-egy verset, majd azokról a találkozásairól számolt be, amelyek során neves interjúalanyai, kérésére felidéztek a forradalom egyes epizódjait. Amikor Szigethy Gábor újságíró, riporter technikaijáról és az esetleges provokatív válaszokról kérdezte vendégét, ő sajátos, de régóta bevált módszeréről számolt be: „figyelem le az arcokat és mindig meglátom, hogy ki a tiszta arcú.”

Fenyvesi kilenc beszélgetőtársa – Wittner Mária egykori elítelt, Karátson Gábor festőművész, Pongrácz Gergely a Corvin közti felkelőcsapat parancsnoka, dr. Lakos János főlevéltáros, Csete Örs fotóművész, Tamáska Péter történész, Balassa Sándor zeneszerző, dr. Csoma Lajos helytörténész és Rác Sándor a Nagy-Budapesti Központi Munkástanács egykori elnöke – megrázó történetei, tárgyilagos, dokumentumokkal igazolt értékelései mozaikként állnak össze és adják ki együtt a forradalom sokáig eltűntnek nyilvánított krónikáját. „Azóta sem hagytam abba, folytatom az 1956-tal kapcsolatos interjúk készítését” – mondta Fenyvesi Félix Lajos és beszámolt Tófalvi Zoltán erdélyi újságíróval való találkozásáról, aki a forradalom romániai magyar elítélteinek felkutatásával foglalkozik, valamint a Regéczy-Nagy Lászlóval, a Történelmi Igazságtételi Bizottság elnökével folytatott beszélgetéséről.

Az est végén a Márai Szalon vendége könyveit a Litea segítségével a helyszínen megvásárolhatták az érdeklődők és a szerző örömmel dedikálta munkáit a közönségnek.

Fenyvesi Félix Lajos:

KIALVÓ MÉCSSES

Megint reggel, fekete-arany ősz  
szerte a kifosztott országban.

Mimha volna kétszer,  
annyi kopjafasor;  
nyugtalan, didergő csont a föld alatt.

Föltámadó Budapest-Avad!  
Szél verte zászlók, tenyér védte mécsesek.

Fájó, gyászszalagos októberi Nap:  
jönnek az ezüsthajú nők, férfiak,  
kik akkor hős kamaszok voltak.

(részlet)

## 130 éves a Hunfalvy János Közgazdasági és Kereskedelmi Szakközépiskola

## „Kell egy csapat”

Képzelnék el, ahogy az 1880-as évek végén a Víziváros tekintélyes polgára, Hunfalvy János akadémikus reggelente a Ponty utcai lépcsőkön lesétál a Dunához és a budai kapucinusok almáskertjét nézegetve gyakran eszébe jut, hogy ide iskolát lehetne építeni. Néhány év, és terve a Budai Polgári Társaság tagjainak segítségével megvalósul. Az idén százharmincadik évfordulóját ünneplő Hunfalvy János Két Tanítási Nyelvű Közgazdasági és Kereskedelmi Szakközépiskola 1927 óta a tudós nevét viseli.

Plánk Tibor igazgató úr szívesen mesél az iskola történetéről. Nem sok intézmény mondhatja el magáról, hogy alapítása óta ugyanazzal a profillal működik. A több mint nyolc évtizeden keresztül csak fiúkat oktató intézmény 1885-ben „középkereskedelmi iskolaként” fogadta első diákjait. A tanári karban több, később neves tudós is megfordult és sok éven keresztül itt dolgozott iskolaorvosként az író, Németh László is.

Az intézmény eleinte a Medve utcai elemi mellett működött, az „új” épületet 1899-ben adták át. Azóta világháborúk és rendszerváltások váltották egymást, de a Ponty és Szalag utca sarkán álló épület átvészelte a történelem viharait. Mára az alagsortól a tetőtérig belakták az egész házat.



Plánk Tibor igazgató



Az 1960-as évek második felétől megnyílt a kapu a lányok előtt is, és a koedukáció ma már oda vezetett, hogy a diákok között magasabb a lányok aránya.

Az iskola fenntartója a kezdetektől a fővárosi önkormányzat volt, 2012-ben – a többi 66 budapesti szakközépfőiskolával együtt – a Hunfalvy is a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Fővárosi Szakképzési Osztályához került.

Sok éves hagyománya, hogy az idejáró fiatalok franciául vagy angolul tanulják a szakmai tárgyakat és ez egyben azt is jelenti, hogy megfelelő vizsga letétele esetén az érettségi bizonyítvány mellé egy C típusú, felsőfokúnak megfelelő nyelvvizsga-bizonyítványt is átvehetnek. A végzősök azonban legtöbbször két, néha három nyelvet is elsajátítanak a gimnáziumi évek alatt. Így nem csoda, hogy több mint nyolcvan százalék a továbbtanulók aránya. Arra is van lehetőség, hogy az alma mater falai között az érettségit „megfejelejk” még egy évvel, és ily módon szakmát szerezzenek.

A nyelvtanulás kamatoztatásának egyik különleges módja a külföldi társiskolákkal való kapcsolat és a cserediák akciók – meséli Plánk Tibor. A Hunfalvy tantestülete és szülői munkaközössége a jubileumi évben különösen aktív. Október 21-re, a százharmincadik születésnapját ünneplő intézmény nem kevesebb, mint tizennegy partneriskola igazgatóját, tanárait és

diákcsoportjait hívta meg egy nagyszabású közös gálaműsorra. Ciprustól Romániáig, Franciaországtól, Ausztrián keresztül Lengyelországig több mint félszázan érkeztek Budapestre, hogy valamennyi delegáció a sok-sok tehetséges saját tanulóval kiegészülve, zenével, táncsal, prózával vagy más mutatvánnyal kínáljon izelítőt hazája kultúrájából.

A magyarországi látogatás programjait, a városnézést, a versenyeket és vetélkedőket, a parlamenti látogatást a tantestület tagjai szervezték meg, de a szállást felajánló családok nélkül mindez nem sikerült volna.

A másnapi diszünnpéségen a hunfalvyások színes műsorral elevenítették fel az iskola történetét, felidézve benne többek között a régi tornáünnepeket, a száz éve kirobant első világháborút és az 1956-os eseményeket. Plánk Tibor igazgató az iskola nevelőtestülete nevében vette át a Balogh Zoltán emberi erőforrás miniszter által adományozott kiváló pedagógiai tevékenységért odaítélt Elismerő Oklevelet. Az igazgató úr régóta tudja, hogy „kell egy csapat”. Az ünnepségen több szaktanár mellett az intézmény iskolatitkára és gondnoka is elismerésben részesült.

Az iskola előterében Hunfalvy János mellszobra harminc éve fogadja a kapun belépőket. Az orra már kissé kopott, de a diákok azt mondják, ha megsimogatják, különös energiát éreznek... Ezen nekünk sincs mit csodálkoznunk. R.A.

# 1956 hőseire emlékeztünk

A tabáni emlékműnél tartott megemlékezést az 1956-os forradalom és szabadságharc ötvennyolcadik évfordulóján a Budavári Önkormányzat. Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester az utókor feladatáról, a tiszta emberekről, és a diktatúra természetéről szolt a hősök előtt tisztelgő beszédében.

„A legázolt, bilincsbe vert Magyarország többet tett a szabadságért és igazságért, mint bármelyik nép a világon az elmúlt húsz esztendőben. Ahhoz, hogy ezt a történelmi leckét megértse a fülét betömő, szemét eltakaró nyugati társadalom, sok magyar vérnek kellett elhullnia – s ez a vérfolyam most már alvad az emlékezetben. A magára maradt Európában csak úgy maradhatunk hívek Magyarországhoz, ha soha és sehol el nem áruljuk amiért a magyar harcosok életüket adták, és soha, sehol – még közvetve sem – igazoljuk a gyilkosokat” – fogalmazta meg a nyugat felelősségét, egy évvel a forradalom leverését követően, Albert Camus, akinek „A magyarok” vére című írásával vette kezdetét a tabáni 1956-os emlékműnél megtartott önkormányzati megemlékezés.

Ezt követően Schrötter Tibor személyes élményeit osztotta meg az egybegyűltekekkel. Mint a Rab Parlament elnöke kiemelte, az emlékezés, az érzelmek kifejezésén túl azért is fontos cselekvés, mert általa lesz hiteles a történelem.



„Jól emlékszem a vidám, fiatal arcokra, akik abban reménykedtek, hogy demokráciában élhetnek. Aztán a csillogó tekintetek üvegesek lettek, amikor a szovjetek eltiporták a forradalmat. És emlékszem a megtorlásokra, a kínzókamrák iszonyatára, a fegyőrök kegyetlenkedéseire és arra a 33 évre, ami mindent követte. A halálraítéltek kiáltására, akik a bitó alatt is a hazát éltették” – tette kézzelfoghatóvá a forradalom szellemét és a diktatúra igazi arcát Schrötter Tibor, majd a forradalmárok börtönimájával zárta megemlékezését: Mindenható Atyám, a magyar ifjúságnak adjál hitet, tudást és erőt, hogy befejezzék azt, amit 1956-ban elkezdtek, és a kirabolt országból újra hazát építsenek.

„Valahol mindig eltűnik valahol mindig megtalálják valahol mindig temetik valahol mindig exhumálják”

idézte Nagy Gáspár, „Valahol örökké” című versének első szakaszát dr. Nagy Gábor Tamás. Budavár polgármestere szerint, az utókor feladata a múltat emlékezni, a múltat újraértelmezni, életben tartani és jellemünk részévé tenni. Igaz ez 1956-ra is, hiszen csak rajtunk múlik, hogy mit kapnak meg belőle a következő generációk, megismerik-e őseik szabadságszeretétét és meg nem alkuvását. Sokan azt gondolták, hogy elvesztettük azt a szabadságvágyat, ami oly régóta itt tart minket a Kárpát-medencében – fűzte hozzá dr. Nagy Gábor Tamás –, mert a kegyetlen diktatúrát nem lehet túlélni. Fekete István 1956. október 31-én szakított ezzel a vélekedéssel, amikor levelében, így ír: „(...) ahogy most kinézek az ablak sötét tükre és látom a villanylámpák elszórt csillagait, elfutja a szemem a könny, és bocsánatot kérek ettől a fiatalstól, akik ezen a héten nem magyar, de világtörténelmet írtak fiatal vérükkel. (...) Ők nem beszéltek, nem szavaltak, csak készültek, éheztek, dolgoztak, harcoltak és meghaltak és visszanyertek mindent”.

A forradalom hősei ma is velünk vannak, mert örökké élnek a nemzet emlékezetében. A mi feladatunk, hogy ez a jövőben is így legyen – hangsúlyozta dr. Nagy Gábor Tamás idézve Füst Milánt, aki arról írt, hogy a nemzet a legfontosabb jogokért a „demokráciáért és a szabadságért” küzdött.



Bár harcolt, a forradalom mégsem ragadtatta el magát, nem tért le a politikai mérséklet útjáról. Ezért is meghökkenő, hogy amikor a véleménynyilvánítás teljes szabadságában élünk, az interneten létezik olyan oldal, amely külföldi érdekcsoportok, és nem a magyar nemzet akarataként magyarázza a forradalom kitérését. Megemlíti többek között Havas Géza nevét, aki fegyvertelenül, papi reverendájában járt az emberek között, ha kellett segített az orvosoknak, temetett vagy feladta az utolsó kenetet. Sosem fogott fegyvert a kezében, erőszakos cselekményekben sem vett részt, csupán azt tette, ami a dolga. Mégis, egyike volt annak az ötven papnak, akiket perbe fogtak államellenes összeesküvés vádjával. A hatalom azt akarta, hogy könyörögjenek irgalomért, tagadják meg hitüket és önmagukat – hívta fel a figyelmet dr. Nagy Gábor Tamás hozzátéve, hogy Havas Géza története megmutatja a diktatúra szabadságot elnyomó természetét. Mert a jó ügy mindig megtalálja a tiszta embereket, ahogyan

megtalálta Havas Gézát is, a plébánost, akit azért fogtak perbe, mert tiszta ember volt, akire felnéztek a fiatalok – emlékeztetett kerületünk polgármestere azzal biztatva az ünneplőket, hogy az igazságra előbb utóbb fény derül, mert az igazság – ahogyan Kányádi Sándor költő megfogalmazta – ritka, de nem költöző madár a mi tájainkon, amolyan velünk telelő. 58 évvel ezelőtt az igazság győzedelmeskedett, amikor a fiatalok kimondták: szabadság! – zárta beszédét dr. Nagy Gábor Tamás, majd felolvasta Nagy Gáspár versének befejező szakaszát:

„örökké nekünk szegeztek  
örökké fényes ellenpélda  
örökké rajtunk keresik  
örökké mégis bennem él ma!”

A beszédekét követően, az emlékezők elhelyezték a tiszteletadás virágait az emlékmű előtt. Budavár Önkormányzata, valamint Rogán Antal a kerület országgyűlési képviselője nevében dr. Nagy Gábor Tamás koszorúzott.

## Könyvbemutató a Városházán

Ebben az évben emlékezünk arra, hogy 70 évvel ezelőtt, 1944. március 19-én bekövetkezett hazánk német megszállása és 1944. decemberében a Vörös Hadsereg körülzárta Budapestet. Ennek következtében – az ostromállapot miatt – Krisztinaváros „halálkatlaná” vált. A Kairosz Könyvkiadóval közösen és a Budavári Önkormányzat támogatásával a Szociális Missziótársulat megjelentette az Ostromnaplót, amelyben a nővérek annak idején rögzítették Krisztina körüli anyaházuk óvóhelyein 1944. március 19-től 1946. február 12-ig átélt eseményeket, a hősies összefogás tanúságát.

A könyvbemutató november 19-én, 18 órakor lesz a Városháza aulájában (L., Kapisztrán tér 1). Közreműködnek: a Budapesti Vonások Kamarazenekara, Zsigány György író, zenei rendező, a Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola növendékei és a Szociális Missziótársulat főiskolai leánykollégiumának lakói.

A Kairosz Könyvkiadó munkatársaival együtt minden érdeklődőt szeretettel várunk a Szociális Missziótársulat nővérei.



## PhD iskola lesz a régi városháza épületében

A Várban sétálóknak, illetve az itt élőknek minden bizonnyal feltűnt, hogy felállványozták a régi budai városháza barokk épületét. Lapunk megtudta, hogy a középkori építészeti részleteket is megőrző, nagyméretű, „U” alakú épülettömböt a Magyar Nemzeti Bank átadta a Pallas Athéné Domus Animae Alapítványnak (PADA). Jelenleg az alapítvány székhelyén, a H-Y Építéstörténeti és Műemléki Kft. és a Budapesti Történeti Múzeum munkatársai közreműködésével, műemléki és építéstörténeti fall kutatások, továbbá régészeti ásatások zajlanak. A tervek szerint, a Szentháromság tér sarkán álló régi budai városháza 2016 őszétől, egy angol nyelvű PhD iskolának ad majd otthont.

**GHYMES**  
Karácsonyi koncert  
**MENDIKA**

www.ghymes.hu

2014. december 5., 20.00  
Budapest, Mátyás Templom

Vendég: **Rudolf Péter**  
Budapesti Ifjúsági Kórus  
Karnagy: **Gerenday Ágnes**  
www.tex.hu

## Programok

### Előadások színészlegendákról (I., Corvin tér 8.)

Az idén folytatódik a Színészlegendák című program az I. kerületi nyugdíjasok számára. A Budavári Szociális és Gyermekjóléti Szolgáltató Központ szervezésében olyan színháztörténeti, vetítéssel egybekötött előadás-sorozat indul, amely egy-egy nagy színészlegenda útját dolgozza fel. A rendezvényre ismét a Budai Vigadó földszinti termében kerül sor, Szabó Ágnes-a Színháztörténeti Intézet munkatársának-vezetésével. **November 13-án, csütörtökön 14 órakor Bátyi Lajos, november 20-án 14 órakor pedig Dayka Margit pályáját ismerhetik meg az érdeklődők.**

Az előadások ingyenesen látogathatók, de a létszám korlátozottsága miatt előzetes jelentkezés szükséges az alábbi elérhetőségeken: 3. számú Idősek Klubja Telefon: 201-4053.

### Várbarátok Köre

(Líta Könyvszalon, I., Hess András tér 4.)  
A legközelebbi összejövetelen, **november 10-én hétfőn 17.00 órakor** dr. Buzinkay Géza bemutatja a Várbarátok Köre alapítóját, **Ney Ákos első világháborús hadszíntéri feljegyzéseit.** Minden érdeklődőt szeretettel várnak.

### Előadás a Lánchíd Körben

**November 14-én, pénteken 13 órakor Minden sötétség felett világlósság fénylik** címmel **Kerényi József** piarista atya előadását hallgathatják meg az érdeklődők. Helyszín: Budapesti Egyetemi Katolikus Gimnázium, díszterem (I., Szabó Ilonka u. 2-4.) [www.lanchidkor.hu](http://www.lanchidkor.hu)

### Színharmónia Klub

(Budavári Művelődési ház)  
**November 14-én, pénteken 19 órakor** kezdődik a Színharmónia Klub a Bem6-ban.  
Pribojszki Máttyás – az egyik legismertebb kortárs magyar színharmónikus – és zenekara az igényes élőzenét szeretné életben tartani. Zenéjükben felfedezhetők a blues gyökerei, a swing, a jazz és némi funky is.  
**Vendégük ezúttal a Frim Fram zenekar** lesz. Eleanor Young (ének, gitár) és Módos Péter (színharmónika, gitár) Koós László virtuóz basszusgitárossal kiegészülve régi idők swing, blues és folk zenéjét idéző műsorral ígérnek élményszámba menő estét. Belépő: 1000 Ft.

### Magyarország Háza (I., Szentháromság tér 6.)

**Ez is ember műve** címmel nyílik kiállítás **Fabri Zoltán háromszoros Kossuth-díjas filmrendező és festőművész festményeiből.** Fabri felsőfokú tanulmányait festőművészként kezdte, majd beiratkozott a Felművészeti Főiskolára. Elsősorban filmrendezőként ismeri a nagyközönség. Miután 1983-ban befejezte a filmzest, haláláig kizárólag a festészetnek élt. A 47 olajképből álló örökségből az unoka a „Magyar Holokauszt Emléké – 2014” tiszteletére, a Kiskép Galéria szervezésében közönség elé tárja azokat az alkotásokat, amelyeket a művész a fasizmus, a holokauszt és általában az emberi erőszak témájában készített. Akárcsak filmjei (Hannibál tanár úr, Két féldió a pokolban, Nappali sötétség, Utószézon, Az ötödik pecsét, Magyarok, Requiem) festményei is megrázó pillanatokat örökítnek meg. A kiállítás **2014. november 21. és december 4.** között keddtől-szombattig 10-18 óráig látogatható. A belépés díjmentes.

### Vízvárosi klub

(I., Batthyány u.26.)  
Hétfőn 10.00-12.00 „A játék lendületbe hoz!”  
13.00-15.00 Kezdő brídztanfolyam (indulása létszám függvényében)  
16.00-17.00 Német nyelvklub  
16.00-17.00 Angol nyelvklub  
Kedden 16.00-17.00 Preventív gerinctorna  
Szerdán 9.30-tól Baba-mama jóga  
November 12-étől, szerdánként 16.00 órától Kreatív rajz és festészet órák  
**November 12-én, szerdán INGYENES ALKALOM!** 17.00 órától Alkotóműhely. Készítsd el és vidd haza!  
Csütörtökön  
14.00-17.00 Brídzs klub  
17.00-18.00 Meridián torna  
A klubban könyveink olvasására és a számítógép szoba használatára is lehetőség van. A programokra jelentkezni személyesen a klub recepcióján vagy emailben az [info@vizivarosklub.hu](mailto:info@vizivarosklub.hu) címen lehet!

### Régizene klub

Tabulatúra régizene klub legközelebb november 17-én hétfőn, 19 órakor lesz a Budai Református Egyházközség nagytermében. (I., Szilágyi Dezső tér 3.) Minden generációját, érdeklődőt szeretettel várnak. A belépés ingyenes.

### De la Motte-Beer palota (I., Dísz tér 15.)

**12 óra címmel nyílik szoborkiállítás** a De la Motte-Beer palota barokk termeiben.  
**Ijább Szilágyi László** éremkülönlegességeire, merész anyag választására már régen felfigyelt a világ, alkotásai megtalálhatók többek között a British Múzeumban és a Holland Királyi Múzeum éremtárában. Az utóbbi időben a szobrászat nagyobb méretű alkotásai felé fordult. Működő óraszerkezeteket rejtő különleges szobrai választ adnak arra a művészt gyakran foglalkoztató kérdésre, hogyan lehet megörökíteni az elmúlást és az ezzel járó drámát. A Forster Gyula Nemzeti Örökségvédelmi és Vagyongazdálkodási Központ a Kiskép Galériával együttműködve rendezte a kiállítást. **Megtekinthető 2014. november 15-től 2015. január 30-ig,** naponta 11-19 óra között. Az első napon a budavári lakók számára (lakcím kártya felmutatása mellett) a belépés ingyenes.

### Magyar Emlékekért a Világban Egyesület

(I., Szentháromság tér 6.)  
**November 18., kedd, 18.00 óra: Magyarok a Távolkeleten(IV.) – Koreában.** Csoma Mózes tanszékvezető egyetemi docens a Magyarok Koreában című kötet írójának vetített előadása. Gáspár János egyesületi tag úti beszámolója. Meghívott vendég: a Koreai Köztársaság nagykövete. Közreműködnek: a Kosztolányi Dezső Gimnázium diákjai. (Magyarország Háza, Deák terem)

### Adventi családi nap

**November 23-án 10 órától** a Budai Református Egyházközség adventi családi napot tart az I. kerületi, **Szilágyi Dezső téri református templomban.** Az istentisztelet alatt gyermekfoglalkozások lesznek három korcsoportban, az istentisztelet után a templomban adventi koszorú- és asztaldíszkészítés, illatos tea, mézes sütemény és hárfazene mellett. A Szilágyi Dezső tér 3. alatti gyülekezeti teremben ezzel egy időben egyháztáji vásárt tartanak, ahol megbízható, magyar termékeket vásárolhatnak az érdeklődők. (A szervezők kéri, hogy ha van a gyülekezetben, baráti vagy családi körben olyan termelő, aki szívesen eljönne portékájával november 23-án, az november 10-ig jelezze a fordoskata@gmail.com címen). A Magyar Református Szeretszolgálat Egyháztáji

programjának célja, hogy haszonelvű kereskedelmi közvetítés nélkül összekapcsolja az egyházhoz kötődő vidéki kistermelőket és a városi fogyasztókat. További információ: [www.gyulekezet.hu](http://www.gyulekezet.hu)

### P. Boros Ilona kiállítása

(I., Szilágyi Dezső tér 3.)  
**November 9-én, vasárnap** P. Boros Ilona alkotásaiból nyílik kiállítás a Budai Református Egyházközség gyülekezeti termében. Mindenkit szeretettel várnak a délelőtti 10 órakor kezdődő istentiszteletre, majd utána a gyülekezeti nagyerembe. A kiállítást megnyitja dr. Somogyi László, hárfán közreműködik Luzsica Fanni.

### Környezetvédelmi hónap a Francia Intézetben

A budapesti Francia Nagykövetség és Francia Intézet a magyar Földművelésügyi Minisztériummal együttműködésben **november 5. és 27. között** tizenkettedik alkalommal rendezi meg a Környezetvédelmi hónapot, amelynek idei témája a klímaváltozás. Franciaország, amely 2015 decemberében Párizsban ad otthont a 21. ENSZ-Klimakonferenciának, prioritásként kezeli az éghajlatváltozás kérdését. A 196 országot érintő klímacsúcs célja, hogy a civil társadalom és a vállalatok bevonásával lehetséges megoldásokat találjon az éghajlatváltozás problémájára. A nemzetközi találkozóhoz kapcsolódva a Környezetvédelmi hónap előadásokkal, filmvetítésekkel és kiállítással hívja fel a figyelmet a mindannyiunk jövőjét és környezetét érintő kérdésekre. Bővebb információ: [www.franciaintezet.hu](http://www.franciaintezet.hu)

### Vármező Galéria

(I., Attila út 93.)  
A nyitott galéria kiállítótérben **Hosszúpályi község és a helyben működő Életfa Művészeti Klub** budapesti bemutatkozó kiállítása látható Vidék varázsa városi fényben címmel november 30-ig.  
Az Ujhelyi teremben **Faragó Ágnes festményeiből** Stílusgyakorlatok címmel rendezett tárlat november 7-én, pénteken 18 órakor nyílik. A kiállítást megnyitja: Baksa József festőművész. Közreműködik: Auth Magda előadóművész. A kiállítás november 30-ig látogatható.  
A tárlatok ingyenesen megtekinthetők hétköznap 9-18 óráig, hétvégén 10-16 óráig. [www.omgk.hu](http://www.omgk.hu)

## Kék hírek

### Garázdaság lett a koccnás vége

Parkolás közben nekikocant szomszédja autójának egy kerület lakos, akit a sérülést elszervező kocsi tulajdonosa a helyszínen felelősségre vont. A károkozó elzárkózott a békés megoldástól, a vita hevében ráadásul egy gáz-riasztó fegyver is előkevert. Szerencsére nagyobb baj nem történt, a vitatkozókat azonban kirívóan közösségellenes magartásuk miatt, a kerületi kapitányságra előállították. Ellenük garázdaság vétség elkövetésének megállapított gyanúja miatt eljárás indult.

### Figyeljünk a hajléktalanokra

A hidegre forduló időjárás miatt, egyre több hajléktalan próbálja meg szeszes itallal felmelegíteni magát. Az utóbbi napokban, több esetben, a rendőrök nyújtottak segítséget az ital miatt az utcán rosszul lett embereknek. A kerületi kapitányság éppen ezért arra kéri a lakosokat: ha az utcán fekvő embert látnak, azonnal hívják a hatóságokat és a mentőket.

### Munka közben telefont lopott

Munkafelmérés közben, a feladatot végző egyik fiatalember ellopta a lakásból a sértett lányának telefonját. Nem jutott azonban messzire a mobillal, hiszen hiába adta el még aznap a készüléket – természetesen az értéke töredékéért – a gyanú azonnal ráterelődött, így néhány napon belül sikerült elfogni. Mint elmondta, pénzszerűen volt, ezért lopta el a telefont.

### Nyakon csípték a bolti szarkát

A combjaihoz rejtve próbált meg két üveg italt ellopni az egyik kerületi üzletből egy férfi. Bár trükkös megoldást eszelt ki, a biztonsági őrök nem tudta becsapni: amint kilépett az ajtón, azonnal elfogták.

Mivel már több alkalommal érték tetten bolti lopás közben, a férfit gyorsított eljárás keretében bíróság elé állították.

### Nem fizetett és még körözték is

A csinos hölgy rendszeresen távozott fizetés nélkül a kerületi vendéglátóhelyekről, ezúttal azonban rajtavesztett: előállításakor kiderült, hogy csalás miatt a bíróság elfogatóparancsot bocsátott ki ellene.

### Polgárőrök találták meg az elveszett pénztárcát

Feledékeny turista kereste fel a rendőrséget, elmondása szerint a Várban egy padon hagyta az okmányait is tartalmazó pénztárcáját és mire visszament, a tárcának már csak a hűlt helyét találta. Legnagyobb öröme azonban végül mégis meglett a pénze és az iratai, a pénztárcát ugyanis a kerületi polgárőrök leadták a rendőrségen.

### Sikerült azonosítani a rablót

Ismeretlen férfi letépte a táskát egy boltból hazafelé tartó hölgyről. Bár sikerült elmenekülnie, a nyomozás során az elkövetőt beazonosították a kerületi kapitányság munkatársai.

### Nem akart fizetni a parkolásért

Mindenki tudja, hogy a fizetővezetékben nincs ingyen a parkolás, egy autós mégis úgy gondolta, pár percért nem kell fizetni. Ezt a kocsiját ellenőrző parkoló őrral is közölte, aki felajánlotta, hogy ha öt percen belül jegyet vált, és azt a központban bemutatja, elengedik a büntetést. Ez sem hatotta meg a férfit, aki inkább testi erejét kihasználva akarta megúszni a büntetést. Az autós nem járt sikerrel, ráadásul garázdaság gyanúja miatt is eljárás indult ellene.

## Pest-budai Látkép

A HetiVálasz havi melléklete

Keresse **november 13-tól**  
az újságárusoknál!

HetiVálasz

Az összefogás lapja  
a Duna két partján

12. OLASZ 2014.11.5-15.  
FILMFESTIVÁL

mittel cinema fest budapest

PUSKIN, TABÁN MOZI

[www.puskinmozi.hu](http://www.puskinmozi.hu) [www.tabankinoteka.hu](http://www.tabankinoteka.hu)

PUSKIN TABÁN LUCE BUDAPEST EUROPA CINEMAS KREATÍV EURÓPA MEDIA BUDAPESTI KERÜLETI BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT TÁMOGATÁSÁVAL



2014. NOVEMBER 14. - V. HENRIK  
2014. NOVEMBER 28. - VIII. HENRIK  
2014. DECEMBER 12. - AHOGY TETSIK  
2014. DECEMBER 19. - MACBETH  
2014. DECEMBER 26. - A VIHAR  
2015. JANUÁR 9. - SZENTIVÁNÉJI ÁLOM

Tabán KINOTÉKA

MINDEN ELŐADÁS 19.00-KOR KEZDŐDI!  
TELJES PROGRAM:  
[WWW.TABANKINOTEKA.HU](http://WWW.TABANKINOTEKA.HU)

JEGYEK MÁR KAPHATÓK!

Tabán KINOTÉKA BUDAPEST LUCE BUDAPEST EUROPA CINEMAS KREATÍV EURÓPA MEDIA BUDAPESTI KERÜLETI BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT TÁMOGATÁSÁVAL

## Apróhirdetés-felvétel minden kedden és szerdán, 10-től 15 óráig a szerkesztőségben.

### Ingatlan

A kerületben 15 éve működő Wágner és Társa Ingatlaniroda Attila út 12. (okmányiroda mellett) folyamatosan keres ügyfelei számára **ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT**, családi házakat. Telefon: 212-1261, 212-2136, www.ingatlanwagner.hu, e-mail: wagnera1@chello.hu.

Mátyás templom közelében a Szentháromság utcában reprezentatív műemlékház I. emeletén lévő belső kert felé nyíló 30 m<sup>2</sup>-es + galéria, gázfűtéses önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 9,5 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Budai várban a Tárnok utcában tetőtéri jellegű, igényesen felújított, átriumos kialakítású 70 m<sup>2</sup>-es 1 nappali + 2 hálószobás, gépesített, beépített búrokkal felszerelt önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó vagy kiadó vagy vári lakásra cserélhető. Csereirányár: 25 M Ft. 212-1261, 0630/488-1933.

Budai várban egyedülálló adottságú több generációs, igényesen felújított, gépesített 255 m<sup>2</sup>-es, teraszos, 3 fűdőszobás önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó vagy vári kisebb lakásra cserélhető. Csereirányár: 63 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

I. Budai Vár közvetlen közelében a hangulatos Szalag utcában reprezentatív, felújított műemlékházban lévő egyedi gázfűtéses 41 m<sup>2</sup>-es önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó vagy budai örökklakásra cserélhető. Csereirányár: 7,5 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

II. Budaligetén részén zöldövezeti környezetben panoráma, jó állapotú 160 m<sup>2</sup>-es, 2 szintes, 5 szobás, dupla komfortos családi ház önálló garázzsal, erkéllyel, örökzöldekkel beültetett 612 m<sup>2</sup>-es kerttel eladó vagy vári lakásra cserélhető. Irányár: 66,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-2203.

Budai várban a Tóth Árpád sétány felé nyíló 42 m<sup>2</sup>-es, 1,5 szobás, összkomfortos, cirkófűtéses, napfényes földszinti önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 11,5 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Összeköltözőknek! Úri utca patinás épületében földszinti 47 m<sup>2</sup>-es dongaboltos és II. emeleti 100 m<sup>2</sup>-es duplakomfortos önkormányzati lakások örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 10,8 M Ft és 29 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Országház utcában reprezentatív műemlékház I. emeletén és tetőtérben lévő 2 szintes, 2 fűdőszobás 120 m<sup>2</sup>-es, felújított önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó vagy hasonló méretű vári földszinti lakásra cserélhető. Csereirányár: 36,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Budai várban a Bécsi kapu tér közelében reprezentatív, belső kertes műemlékházban lévő 40 m<sup>2</sup>-es önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 9,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Budán a Krisztina templom közelében 56 m<sup>2</sup>-es, napfényes, polgári belméretű, felújítandó, egyedi gázfűtésű, azonnal beköltözhető örökklakás a Tóth Árpád sétány felé nyíló kilátással eladó. Irányár: 16,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Naphegy utcában (Tabánánál) eladó várpanorámas, csendes, hangulatos 80 nm-es (padlásbeépítéssel 170 nm-re bővíthető) duplakomfortos (kétgenerációs) is használható lakás, vadonatúj tetős, liftes házban. Befektetőknél! Irányár 28,5 M Ft. Telefon: 06-70-560-1817.

Gyönyörű SZUPERPANORÁMA a Lánchíd utcára, Dunára, Bazilikára és a Várral Gellérthegyen, Sánc utcában, II. emeleti, 57 m<sup>2</sup>-es, kétszobás, erkélyes luxuslakásom 31,5 M Ft iránnyáron eladó! Telefon: 06-20-345-4677.

BakosLAK Ingatlan keres eladó ingatlanokat (lakásokat, házakat, üzlethelységeket, garázs) folyamatosan bővítlő ügyfélkörre részére. BakosLAK, Batthyány u. 32. Telefon: 326-0618, 06-20-9740-571.

Diplomata ügyfeleink részére igényes kiadó lakást, házat keresünk. BakosLAK, telefon: 326-0618, 06-20-9740-571.

Akcó! II. kerület, Pesthidegkúton 90 nm-es felújítandó panorámas nyaraló eladó, 860 nm-es telken. Ár: 11 M Ft. Telefon: 06-70-327-5823.

**Rex a megbízható ingatlaniroda!**

1015 Budapest, Ostrom utca 33.  
Tel.: +(36) 1 457 0715  
+(36) 20 957 2767  
www.budaiingatlanok.hu  
info@budaiingatlanok.hu

Egyedi lehetőség a Gellérthegyen! I. kerület, Berényi utcában elegáns környezetben jó állapotú házban eladó. Teljeskörűen, minőségi anyagokkal felújított 45 m<sup>2</sup> + érdekes I. emeleti örökklakás, óriási zöld kertben, zárt udvari autóbeállóval + garázs. Telefon: 06-30-949-6400.  
21 m<sup>2</sup>-es garázs eladó a Kosciuszkó utcában 185.000 Ft/m<sup>2</sup>-ért. Telefon: 06-30-603-9460.

### Életjáradék

Nyugdíját egészítse ki életjáradék szerződéssel! Azonali és havi járandóság. Éljen otthonában gondtalanul és élvezze az anyagi biztonságot. Pintér Judit, telefon: 06-30-9212-418.

### Adás-vétel

Almási Katalin vásárol készpénzért bútorokat, festményeket, órákat, dísz tárgyakat, porcelánokat, szobrokat, csillárt, könyveket, csipkét, bizsut, szőrmét, borostyánt, kiténtetést, hagyatékot, díjtalan kiszállással! Telefon: 06-30-308-9148.

ARANY-EZÜST vétele a legjobb napi áron! Herendi porcelánt, hagyatékot készpénzért vásárolok. Margit krt. 51-53. Telefon: 316-3651.  
Kérem tekintse meg honlapunkat, [luisgaleria.hu](http://luisgaleria.hu) – vagy jöjjön el hozzánk.

KÖNYV! Mi nem csak telefonszám, Üzlet is vagyunk! Krisztina Antikvárium (I. Roham u. 7.) Veszünk könyveket, könyvtárakat, régi térképeket, kéziratokat, képeslevelezőlapokat, plakátokat, fényképeket, egyéb papírregiségeket. Díjtalan kiszállás, készpénzfizetés. Tel/fax: 212-8909, e-mail: kriszt.ant@gmail.com. Nyitva: h-p 10-18 óráig.

**GÁBOR ESZMERALDA BECSÜS- MŰGYŰJTŐ** (elsőként legmagasabb áron) készpénzért vásárol judaikat, továbbá antik és modern festményeket, bronztárgyakat, bútorokat (figurális előnyben), ezüsttárgyakat, aranyékszereket, porcelánokat, herendit, meissenit, zsolnait, Kovács Margit, Gorka Géza alkotásait. Egyebeket, álló-, asztali-, faliorákat, teljes hagyatékot. Kiszállás, értékbécslés díjtalan vidékre is. Életjáradéki szerződést is kötnek. Üzletünk: Fő utca 67.  
Telefon: 06-1-789-1693, 06-30-382-7020.

Tokajit, régijt, palackosot méltányos áron venne gyűjtő. Tel: 06-20-370-7221.

Antikváriumunk folyamatosan vásárol régi és új könyveket, teljes könyvtárakat, DVD-eket, hanglemezeket, képeslapokat, fotókat, plakátokat.  
Telefon: 06-20-9378-592, 06-1-789-2401

Készpénzért 1600-1920 közötti festményeket, arany, ezüst, bronz, katonai kiténtetés tárgyait, porcelánokat, bútorokat, szőnyeget, teljes körű hagyatékot korrekt, kiakadott áron kastélyok berendezéséhez vásárolok. telefon: 06-20-280-0151, herendi77@gmail.com.

### Szolgáltatás

**TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL HELYSZÍNIEN!** Digitális állítás! Mindig-TV dekóder. Beüzemelés!  
Telefon: 06-20-410-6393

**TAKARÍTÁS, GONDNOKSÁG!** 10 éve működő I. kerületi cég takarítást, gondnokságot vállal társasházak, irodák, közületek részére. Referenciával rendelkezünk. Hívjon bizalommal!  
Telefon: 06-30-670-0258.

## TELJES HAGYATÉK VÁSÁRLÁS

RÉGI BÚTOROK  
FESTMÉNYEK  
PORCELÁNOK - ÓRÁK  
CSILLÁROK - SZŐNYEGEK  
EZÜST TÁRGYAK  
ÉS MINDENFÉLE MŰTÁRGY  
ADÁS - VÉTELE

TELEFON:  
06-20-283-6700

Műbútorasztalos, kárpitos - nádaszás, gyékényezés munkával, szállítással. Kiss Gábor, I. ker.Budapest, Feszty-Á. u. 2., az alagsorban. Telefon: 214-8384, 06-20-345-9963.

Vízszerezés, villanybojlerok vízkötelenítése, javítása, csapok, szifonok, vécécészek, vécétartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Anyagbeszerzéssel is. Telefon: 06-30-447-3603.

### ABLAKJAVÍTÁS WWW.AJTOABLAKDOKTOR.HU

20 éve vállalom igényesen, becsületesen fa és műanyag ajtókat, ablakok javítását, illesztését, záruk cseréjét, festését, szigetelését vállalom 1 év garanciával! Felmérés díjtalan! Horváth Ákos, telefon: 06-70-550-0269.

Középkorú, középvégzettségű, jól főző (diétás) nem dohányzó hölgy, rendezett családi háttérrel háztartásvezetést, idős- vagy gyermekfelügyeletet vállal. Telefon: 0630-892-6355.

### GYORSSZOLGÁLT

Duguláselhárítás, víz, villany, fűtészerezés és teljeskörű márkafüggetlen gázkészülékjavítás. Anyagbeszerzéssel, garanciával 0-24-ig.  
Telefon: 292-1990, 06-20-334-3438

Festés-mázolás-tapétázás, kisebb munkák vállalása is. Gipszkartonozás, kőműves javítások. Gyors kezdés, rövid határidő. Kovács Gergely 06-30-5686-255.

**ÜVEGEZÉS, TÜKÖRVÁGÁS, ÜVEGCISZOLÁS**  
A kerületben és környékén házhoz megyünk.  
Műhely: I. Szabó Ilonka u. 8.  
Telefon: 214-3616; 06-20-929-0897.

**ÜVEGEZÉS.** Teljeskörű épületüvegezés.  
Régi gerébtorok ablakok átalakítása thermo üvegezés.  
Cím: Avar u. 25., telefon: 06-30-357-2798.  
[budaiuveges.hu](http://budaiuveges.hu)

Villanyzerelés azonnal!  
Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyzerelő mester. Telefon: 0620-9344-664, 246-9021. Elmű által minősített vállalkozás.

**LAKÁSFELÚJÍTÁS!**  
SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS,  
PARKETTALERAKÁS, JAVÍTÁS, CSISZOLÁS,  
VÍZSZERELES, CSÉMPÉZÉS,  
VILLANYSZERELES, AJTÓ- ÉS ABLAKCSERE,  
ILLESZTÉS, KŐMŰVES ÉS ASZTALOSMUNKÁK,  
TAKARÍTÁS, GARANCIÁVAL.  
TELEFON: 202-2505, 0630-251-3800.

### Egészség

**GERINCBELEGÉSGRE** Persolvo Gyógyszalon Gerincerősítés, nyújtás, fájdalomcsillapítás, masszázs. Cím: Krisztina krt. 2., Széll Kálmán térenél. Telefon: 06-30-357-2798.  
[www.gerinc.net](http://www.gerinc.net). Ingyenes próbakezelés!

Izomletapadásra, fej-, nyak-, hátfájdalmak kezelése, teljes testmasszázs. Szakrendelőben, Csengery u. 25. vagy a 3. kerület Vörösvári út 88-96. vagy az ön otthonában. Csipák Zoltán gyógymasszőr, telefon: 06-20-595-3057.

Gyógypedikűr, manikűr, kozmetika (szempilla-, szemöldök festés, arcmasszázs, gyantázás) otthonában. Hétféig is. Telefon: 06-30-206-4801.

**BENÓTT A KÖRME.** Fáj a lába?  
Megbízható gyógypedikűrös hölgy házhoz jön.  
Telefon: 06-20-776-4656

## REDŐNY RELUXA SZÚNYOGHÁLÓ szerelése, javítása GARANCIÁVAL LEGOLCSÓBBAN! 06-70-341-9489

## Épületek hőszigetelése a legkorszerűbb anyagokkal, korrekt áron!

### ABLAKCSERE!

Energiatanúsítvánnyal is!  
Műanyag ablakok német profilból, pályázatírással is, 7 év garanciával, kőműves munkával!

A kibontott anyagok elszállításával.

**ENERGIA-STOP KFT.**  
Telefon: 06-26/355-481,  
06-30/655-655-2

„Jóga a mindennapi életben”  
Az egész testét átmozgató gyakorlatok különösen jó hatásúak a gerincre. Hátizom megerősítésével jobb lesz a testtartás, könnyebb és tudatosabb a légzés. Jóganidra, megszünteti az idegességet, nyugtatja a gondolatokat, belső egyensúlyt teremt. Hétfőn és szerdán 18-19.30-ig, Budavári Általános Iskola. Tárnok u. 9-11. Telefon: 06-30-402-4657.

### Oktatás

Matematika, fizika tanítás. Emeltszintű és középszintű érettségire, egyetemi, főiskolai tanulmányokra felkészítés. Több mint húszéves gyakorlat. Telefon: 06-1-213-7747, 06-20-518-2808.

Gyermekszerező, I. kerületi, leinformálható, erdélyi nő, kertész-mérnöki diplomával gyermekfelügyeletet, valamint alsókor korrepetálását és kísérését vállalja. Telefon: 06-30-492-0315

Kerámia tanfolyamok gyerekeknek, felnőtteknek. Meditációs kerámia workshopok. Egyéni foglalkozások. Baba-mama klub. Cím: CERAMINART MŰHELY GALÉRIA. 1015 Bp., Batthyány u. 10 mfsz. 2. Telefon: +36-70-776-6388; info@ceraminart.hu; www.ceraminart.hu.

Humboldt Egyetemen végzett, gyakorlatlall rendelkező nyelvész német nyelvtanítást, nyelvvizsga előkészítést vállal (iskolákban is). Telefonszám: 06-20-513-9935.

Együtt a sikerért! Magyar, történelem tanítás az Attila úton. Érettségire, felvételi előkészítés. Alsóbb évfolyamokon korrepetálást válllok. Telefon: 06-20-373-2702.

Matematika szaktanár oktatást vállal referenciamunkákkal valamennyi korosztály számára. Felkészítés középiskolai és egyetemi felvételi vizsgára. Évközi felzárkóztatás minden iskolatípus esetében. Telefon: +36-30-290-7925.

## Ha nem kapja a lapot, hívja a terjesztőt!

## Telefon: 06-1-336-04-35

### PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat pályázatot hirdet a tulajdonában lévő, helyiségek bérbeadására

A részletes pályázati kiírás átvehető a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Ügyfélszolgálati Irodáján. Budapest I. kerület, Kapisztrán tér 1.  
Telefon: (1) 458-3000, 458-3030, vagy megtekinthető az Önkormányzat honlapján, a [www.budavar.hu](http://www.budavar.hu) internetcímen, a PÁLYÁZATOK/Vagyon iroda menüpont alatt.

# Hagyományt szeretteinknek



ajándékutalvány  
kiadványok  
kedvezményes  
jegyvásárlás

További ajándékötletek: [www.hagyomanyokhaza.hu](http://www.hagyomanyokhaza.hu)

## Ez történik, ha nem kezelheti hallásproblémáját

Hallás és halogatás. Azt gondoljuk, hogy ráérünk elmenni hallásszűrésre. Pedig ha azt érzékeljük, hogy valami nincs rendben, mielőbbi beavatkozás szükséges. Ha sokat várunk, lehet, hogy már késő lesz. Lapunk kérdéseire Dr. Tibold Eszter fül-orr-gégész, az Amplifon Hallásközpontok audiológus főorvosa válaszolt.



Dr. Tibold Eszter

♦ Milyen következményei lehetnek annak, ha valakinek hallásproblémája van, de nem tesz ellene semmit?

A legnagyobb probléma az, hogy az illetőnek romlik a beszédértése. Ez azt jelenti, hogy bár a beszédet hallja, de nem tudja értelmezni azt. Ami korábban természetes volt, most zavaró lehet. Ha az agy hallóközpontja nem kap megfelelő ingert, ellustul, elfelejti a korábban megtanult hangokat. Akár olyan mértékben is leépülhet az érintett személy hallása, hogy később már hallókészülékkel sem lehet javítani rajta.

♦ Mit érzékel mindezekből a tünetekből a környezet, a család?

A hallásproblémával küzdő személy szép fokozatosan kerülni kezdi a társas kapcsolatokat. Előfordulhat, hogy kivonja magát a beszélgetésekből, és akár a személyisége is megváltozhat. Kerüli a társaságot, bizonyos emberekkel nem áll szóba, mert túl halkán vagy túl gyorsan beszélnek. A felelősséget persze a környezetre hárítja, hiszen nem benne van a hiba, szándékosan beszélnek úgy, hogy ne érte, motyognak a háta mögött, kibeszélik őt.

♦ Mit kell tennie annak, aki részt szeretne venni az ingyenes hallásvizsgálaton?

Kérem, hogy a várakozás elkerülése miatt telefonon egyeztessen időpontot munkatársunkkal a 06 (1) 336 02 98-as telefonszámon. Várunk szeretettel minden érdeklődőt!

## A HALLÁS NEM JÁTÉK



Ingyenes hallásszűrést szervezünk és hallókészülék kipróbálási lehetőséget biztosítunk I. kerületi lakosok számára  
2014. november 10-től 28-ig az Amplifon Hallásközpontban. Bejelentkezéshez hívja a 06-1 336-0298-as telefonszámot.

Amplifon Hallásközpont  
Budapest II., Margit krt. 31-33.  
[amplifon.hu](http://amplifon.hu)

**amplifon**  
A hallásspecialista

**CORVIN**  
ORVOSI RENDELŐ

Nálunk Ön az első!  
I. kerület, Fő utcában!

VÁRAKOZÁS NÉLKÜL!

CSALÁDI + BARÁTI AKCIÓ!

elismert szaktekintélyek  
- megbízható kórházi háttérrel  
- hatékony kezelés

**SZAKRENDELÉSEK**

BŐRGYÓGYÁSZAT	NŐGYÓGYÁSZAT, GENETIKAI ULTRAHANG	NEUROLÓGIA
UROLOGIA	REUMATOLÓGIA, SOFT LEZER TERÁPIA	LABOR
KARDIOLÓGIA	SEBÉSZET, ÉRSÉBÉSZET	BELGYÓGYÁSZAT
GASZTROENTEROLÓGIA	ULTRAHANG-DIAGNOSZTIKA	

Minden kedves páciensünk, aki családjával vagy ismerőseivel együtt veszi igénybe szakrendeléseink szolgáltatásait, vagy ajánlja családtagjainak, ismerőseinek 15% kedvezményben részesül! Keressen minket bizalommal!

Szeretettel és megkülönböztetett figyelemmel várjuk Budapest szívében, a Fő utcában.

**CORVIN ORVOSI MAGÁNRENDELŐ**  
1011 Budapest, I. ker., Corvin tér 2., Tel.: +36 1 950 92 19, +36 70 381 91 34,  
e-mail: [info@corvinorvosirendelo.hu](mailto:info@corvinorvosirendelo.hu), [www.corvinorvosirendelo.hu](http://www.corvinorvosirendelo.hu)

## TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!

**TÖRTARANY FAZONARANY: 5800-7000 Ft**

**TÖRTEZÜST FAZONEZÜST: 170-800 Ft**

Tekintse meg weblapunkat: [louisgaleria.hu](http://louisgaleria.hu)

I.W.C. SCHAFFHAUSEN Acél: 150 000 Ft Arany: 250 000 Ft	OMEGA CONSTELLATION Acél: 18 000 Ft Arany: 80 000 Ft	BREITLING CHRONOGRAPH 1900-as évek Acél: 100 000 Ft Arany: 250 000 Ft
VACHERON CONSTANTIN Acél: 250 000 Ft Arany: 500 000 Ft	OMEGA CHRONOGRAPH Acél: 150 000 Ft Arany: 300 000 Ft	ROLEX OYSTER CHRONOGRAPH Acél: 500 000 Ft Arany: 800 000 Ft
PATEK PHILIPPE Arany: 2 000 000 Ft Acél: 1 000 000 Ft	PATEK PHILIPPE 1930-as évek Acél: 800 000 Ft Arany: 1 500 000 Ft	CARTIER Acél: 30 000 Ft Arany: 80 000 Ft
		ARANY ZSEBÓRA 100 000 Ft - 300 000 Ft

## A LOUIS GALÉRIÁBAN AZ ÉRTÉKBECSLÉS INGYENES!

Ékszerekért kimagasló árat fizetünk készpénzben!

**A borostyán ékszereket készpénzért vásároljuk! 4000 Ft-tól**

**Faliórák 100 000-500 000 Ft**

**180 cm magas előnyben 1 000 000 Ft**

**KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK! KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!**

Exkluzív üzletünk: Louis Galéria: II., Margit krt. 51-53.  
Tel.: 316-3651, 06-30/944-7935 • E-mail: [lakatos@mconet.hu](mailto:lakatos@mconet.hu)



### High Care Medical Kozmetikai Központ



- látványos eredmények sebészeti beavatkozás nélkül
- növényi hormon- és enzim-alapú hatóanyagok
- anti-ageing program
- a leghatékonyabb orvokozmetikai gépek
- oxigénterápia arcra és testre is
- speciális masszázsok egész testre
- cellulitkezelés
- Palomar IPL fotorejuvenáció, tartós szőrtelenítés
- Visia arcdiagnosztika csak nálunk Magyarországon!
- Manikűr-pedikűr, gyógyepedikűr, körömplasztika

Őszi kiemelt akciónk: C-vitaminos bőrmegújító arc- és dekoltázs masszázs: 3 900 Ft!  
November 30-ig: a kezeléshez ajándék oxigénterápiával!

Az oxigénbúrában éveket fiatalodhat! Tiszta, ionizált oxigén hatására fokozódik a sejtszótódás, a bőr visszanyeri tömörségét, rugalmasságát, feszességét. Az eredmény azonnal látható.

Bejelentkezés:  
High Care Medical Kozmetikai Központ  
1012 Budapest, Lovas út 10.  
06 20 950 8850  
[kozmetikusom@highcaremedical.hu](mailto:kozmetikusom@highcaremedical.hu)  
[www.highcaremedical.hu](http://www.highcaremedical.hu)